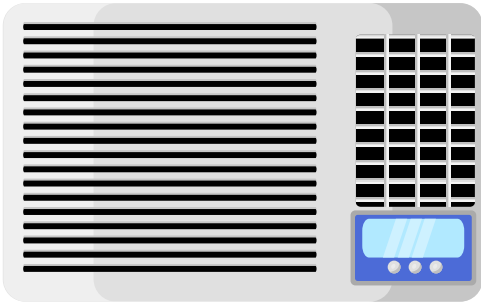


Giữ cơ thể mát mẻ, chi trả ít hơn

Hướng dẫn dành cho quý vị về hỗ trợ tiện ích tại Philadelphia



Chuẩn bị cho việc ở trong nhà những ngày nắng nóng

Khi những cư dân của Philly ở nhà để giữ cơ thể mát mẻ khỏi nắng nóng, điều này nghĩa là cần nhiều máy lạnh hơn và hóa đơn tiền điện cao hơn. Hãy xem qua các nguồn tài nguyên này để hỗ trợ vững chắc và thoải mái hơn trong mùa hè này.



Các chương trình Hỗ trợ Tiện ích

Quý Dịch Vụ Tiện Ích Khẩn Cấp

Quản lý hồ sơ, hỗ trợ tài chính, hội thảo đào tạo và nhiều hơn thế nữa.

1608 Walnut St., Suite 600, Philadelphia, PA 19103

www.uesfacts.org

Trung Tâm Tiếp Cận Trợ Cấp

Cung cấp hỗ trợ một đối một để đăng ký các dịch vụ công ích.

215-814-6845 — BAC@uesfacts.org

Chương Trình Hỗ Trợ Tiện Ích

Hỗ trợ khi các dịch vụ gặp nguy cơ hoặc bị ngắt.

215-814-6837 — utility@uesfacts.org

Chương Trình Trao Quyền Gia Đình

Hỗ trợ ổn định cho những gia đình có trẻ em đang học từ mẫu giáo đến lớp 12.

215-732-8373 — family@uesfacts.org

Hỗ Trợ Tiết Kiệm Nước Tại Nhà

Hỗ trợ khi hóa đơn tiền nước và/hoặc hóa đơn tiền điện cao.

267-639-8248 — water@uesfacts.org

Nhà cung cấp sức khỏe của quý vị có thể hỗ trợ giữ cho các dịch vụ tiện ích tiếp tục nếu có vấn đề y tế khẩn cấp trong nhà của quý vị.

Đối với PGW và PECO, hãy đọc Hướng dẫn Chứng chỉ Y tế tại bit.ly/MedicalCertificateGuidance.

Đối với chế độ bảo vệ của Bộ Thủy cục, truy cập bit.ly/PreventWaterShutOff.

Trung Tâm Năng Lượng Khu Vực

Học cách tiết kiệm năng lượng, áp dụng hỗ trợ chi trả hóa đơn và nhận tư vấn về năng lượng. Gọi điện hoặc ghé Trung Tâm Năng Lượng Khu Vực (NEC) gần quý vị.

ACHIEVEability | 5901 Market St. | 215-748-8800

Center in the Park | 5818 Germantown Ave. | 215-848-7722 ext.219

Congreso de Latinos Unidos | 216 W. Somerset St. | 215-763-8870

Frankford CDC | 4667- 69 Paul St. | 215-743-6580

Germantown Crisis Ministry | 35 W. Cheltenham Ave. | 215-843-2340

Asian Social Service Vùng Phila. (Dịch vụ xã hội dành cho người châu Á tại Phila.) | 4943 N. 5th St. | 215-456-1662

Community Alliance Dixon House Vùng Phila. (Nhà cộng đồng Alliance Dixon tại Phila.) | 1920 S. 20th St. | 215-336-3511

Community Alliance Dixon House Vùng Phila. (Trung tâm cộng đồng Alliance Houston tại Phila.) | 2029 S. 8th St. | 215-468-1645

HACE | 4907 Frankford Ave. | 215-437-7867

Hunting Park NAC | 3760 N. Delhi St. | 215-225-5560

Mt. Vernon Manor CDC/NAC | 631 N. 39th St. | 215-475-9492

New Kensington CDC | 2771 Ruth St., Suite 1 | 215-427-0350

Nicetown CDC | 4300 Germantown Ave. | 215-329-1827

Chinatown Development Corporation tại Philadelphia | 301-305 N. 9th St. | 215-922-2156

Southwest CDC | 6328 Paschall Ave. | 215-729-0800

Strawberry Mansion NAC | 2829 W. Diamond St. | 215-235-7505

We Never Say Never | 4427 Lancaster Ave. | 215-452-0440

Hỗ Trợ Dành Cho

Người Cao Tuổi

Tổ chức Người Cao Tuổi Philadelphia (PCA)

Đường dây nóng hỗ trợ |

215-765-9040

Gọi nếu có thắc mắc về cách giữ an toàn khi nắng nóng, những bữa ăn mang đi hoặc hỗ trợ khác.

